

## 医学英語

責任者・コーディネーター	外国語学科英語分野 ジェイムズ ホップス 准教授		
担当講座・学科(分野)	外国語学科英語分野		
担当教員	ジェイムズ ホップス 准教授、工藤 裕子 准教授		
対象学年	3	区分・時間数	講義 33.0 時間
期間	通期		

### ・学習方針（講義概要等）

This course consists of two separate halves taught by different teachers. All students will take both halves of the course. Although the order in which they are taken will depend on which class students are in (C1 or C2), the content and lesson materials will be the same.

#### 1. ホップス准教授

This course will begin with a focus on the reading of medical texts: short case summaries and authentic medical research paper abstracts. Students will learn how to identify the underlying structure and key information in texts without translating them into Japanese. In the latter half of the course the focus will be on doctor-patient interviews: the structure of an interview, and the appropriate language to use with patients. Classes will be conducted in English so as to maximize exposure to the target language.

#### 2. 工藤准教授

今年度の医学英語では、医療関連のさまざまな英文の reading に重点を置いた授業を行う。使用教材は、Voice of America (VOA), BBC news, TIME, the Journal of the American Medical Association (JAMA), National Center for Case Study Teaching in Science の各ウェブサイトから選んだものである。内容理解と専門用語の確認に加え、記事や論文に使われる表現や文体も学び、さらなる読解力の向上を目指す。授業は、基本的に英文和訳ではなく、用意されたワークシートの問題に答えるかたちで進める。英文の内容はどちらかというと一般向けではあるが、分量が多く、難易度の高い箇所もあるため、かなりの予習が必要となる。

#### 3. 共通事項

シラバスに記載されている次回の授業内容を確認し、教科書・レジメを用いて事前学修（予習・復習）を行うこと。各授業に対する事前学修の時間は最低 30 分を要する。本内容は全授業に対して該当するものとする。

### ・教育成果（アウトカム）

#### 1. ホップス准教授

Through interactive classroom activities, students will become able to apply knowledge of English medical terminology to the reading of specialist medical texts, and understand the structure and content of patient interviews.

#### 2. 工藤准教授

医療をめぐる最新の話題を数多く読み、英語を用いて専門分野の知識を深めることで、多くの情報の中から必要なものを効果的に選択し収集する技能を習得できる。また、将来英語で医学論文を読み、書き、発表するための基本を身につけることができる。

・到達目標 (SBO)

<p>1. ホップス准教授</p> <p>(1) To identify and understand the meaning of key medical terms in written and spoken texts.</p> <p>(2) To construct medical terms on the basis of knowledge of word roots, prefixes, and suffixes.</p> <p>(3) To apply a systematic approach to the reading of case reports and research article abstracts.</p> <p>(4) To understand the structure and content of doctor-patient interviews.</p> <p>(5) To understand when it is and is not appropriate to use specialist terminology.</p> <p>2. 工藤准教授</p> <p>(1) 医療関連の基本語彙を理解し、英語で正しく発音できる</p> <p>(2) 英文の構造を理解し、内容を論理的に説明できる</p> <p>(3) 記事や論文に使われる表現や文体を理解できる</p> <p>(4) トピックについて、自分の見解を述べるができる</p>
--

・講義日程

(矢) 西 103 1-C 講義室 (前期 D2/後期 D1)

(矢) 東 204 2-C 講義室 (前期 D1/後期 D2)

【講義】

クラス	月日	曜日	時限	講座(学科)	担当教員	講義内容
D1	4/3	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	Introduction VOA: Stem cells
D1	4/10	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	BBC: Ebola
D1	4/17	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	Case Study: Cancer (1)
D1	4/24	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	Case Study: Cancer (2)
D1	5/1	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	Case Study: Cancer (3)
D1	5/8	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	TIME: Medical ethics (1)
D1	5/15	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	TIME: Medical ethics (2)
D1	5/22	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	JAMA: Kidney transplants (1)
D1	5/29	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	JAMA: Kidney transplants (2)
D1	6/5	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	小テスト

D1	6/12	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	JAMA: Kidney transplants (3)
D2	9/18	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	Introduction VOA: Stem cells
D2	9/25	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	BBC: Ebola
D2	10/2	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	Case Study: Cancer (1)
D2	10/9	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	Case Study: Cancer (2)
D2	10/16	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	Case Study: Cancer (3)
D2	10/23	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	TIME: Medical ethics (1)
D2	10/30	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	TIME: Medical ethics (2)
D2	11/6	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	JAMA: Kidney transplants (1)
D2	11/13	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	JAMA: Kidney transplants (2)
D2	11/20	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	小テスト
D2	11/27	金	2	外国語学科 英語分野	工藤 裕子 准教授	JAMA: Kidney transplants (3)
D2	4/3	金	2	外国語学科 英語分野	ジェームズ ホップス 准教授	Medical specialists and case reports (1)
D2	4/10	金	2	外国語学科 英語分野	ジェームズ ホップス 准教授	Medical specialists and case reports (2)
D2	4/17	金	2	外国語学科 英語分野	ジェームズ ホップス 准教授	Research paper abstracts (1)
D2	4/24	金	2	外国語学科 英語分野	ジェームズ ホップス 准教授	Research paper abstracts (2)
D2	5/1	金	2	外国語学科 英語分野	ジェームズ ホップス 准教授	Research paper abstracts (3)

D2	5/8	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Reading medical texts (Test) / Doctor-patient conversation (1)
D2	5/15	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Doctor-patient conversation (2)
D2	5/22	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Doctor-patient conversation (3)
D2	5/29	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Doctor-patient conversation (4)
D2	6/5	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Doctor-patient conversation (5)
D2	6/12	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Review
D1	9/18	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Medical specialists and case reports (1)
D1	9/25	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Medical specialists and case reports (2)
D1	10/2	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Research paper abstracts (1)
D1	10/9	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Research paper abstracts (2)
D1	10/16	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Research paper abstracts (3)
D1	10/23	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Reading medical texts (Test) / Doctor-patient conversation (1)
D1	10/30	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Doctor-patient conversation (2)
D1	11/6	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Doctor-patient conversation (3)
D1	11/13	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Doctor-patient conversation (4)
D1	11/20	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Doctor-patient conversation (5)
D1	11/27	金	2	外国語学科 英語分野	ジェイムズ ホブbs 准教授	Review

・教科書・参考書等

教：教科書 参：参考書 推：推薦図書

	書籍名	著者名	発行所	発行年
教	Medical Terminology : A Short Course,6th ed.	Davi-Ellen Chabner	Elsevier Saunders	2014
教	配布資料（工藤担当クラス）			

・成績評価方法

- |  |
|--|
| <p>1. ホブbs准教授<br/>Final exam : 70%、In-class test : 20%、Attitude/ Performance in class : 10%</p> <p>2. 工藤准教授<br/>定期試験 : 70%、小テスト : 20%、参加態度など : 10%</p> |
|--|

・特記事項・その他

- |   |
|---|
| <p>General:<br/>- Students will be divided into class D1 and D2 based on final scores in 2nd-year English (医学英語入門).<br/>- The two halves of the course each count for 50%. Each student's final score will be the average for the two halves.</p> <p>1. ホブbs准教授<br/>(1) We will continue to use the same textbook as in 2nd-year 医学英語入門. Students who did not take that course should purchase a textbook before the beginning of the course.<br/>(2) Students who did not take 医学英語入門 last year will be assigned to class D2 unless they request otherwise.<br/>(3) It is recommended that students who did not take 医学英語入門 last year study at least chapters 1 and 2 of the textbook before the beginning of the course.<br/>(4) All students will find it useful to review chapters 1-4 of the textbook before the course begins, and will be required to devote approximately 1-2 hours each week to the completion of homework assignments. Students who do not do so will find it extremely difficult to pass.</p> <p>2. 工藤准教授<br/>(1) 講義日程にあるトピックは最新のものに変更になる場合がある<br/>(2) 2年次で使用したテキスト、Medicine 1 も適宜使用する<br/>上記のいずれの場合も、そのつど指示する</p> |
|---|

・授業に使用する機器・器具と使用目的

使用区分	機器・器具の名称	台数	使用目的
講義	ビデオプロジェクター	2	PowerPoint（ホブbs、工藤）